

Instructions – Pièces

Pistolet de jet d'air d'alimentation par gravité AirPro™



313093F

FRA

Conventionnel, HVLP, et pistolets conformes pour les applications de spécialité industrielle.

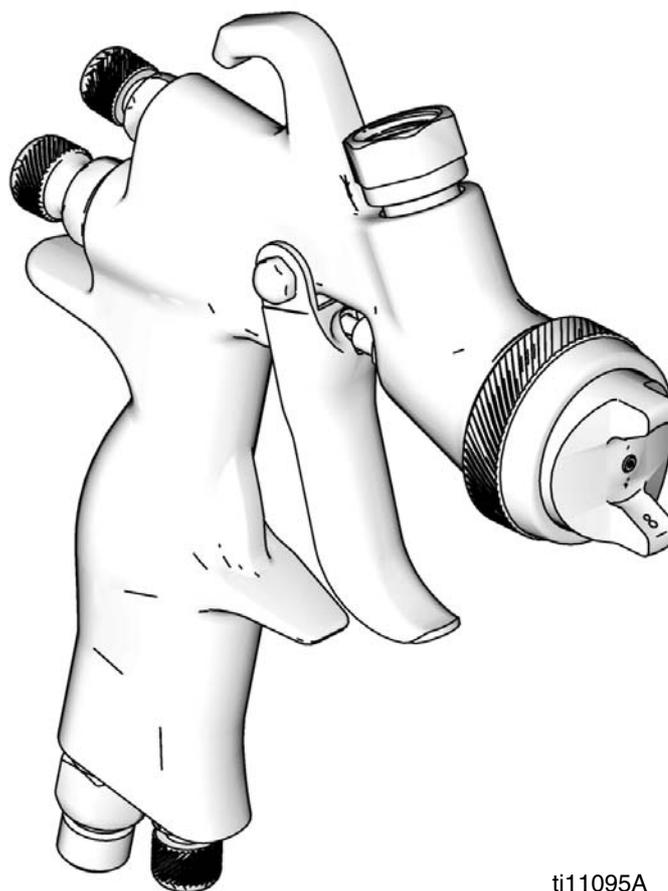
Pression d'entrée d'air maximum de 100 psi (0,7 MPa, 7 bar)



Consignes de sécurité

Lire toutes les mises en garde et instructions de ce manuel. Rangez soigneusement ces instructions.

Voir les informations sur les modèles à la page 3.



ti11095A



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

| | | | |
|--|----------|--|-----------|
| Autres manuels disponibles | 2 | Entretien quotidien du pistolet | 9 |
| Modèles | 3 | Tâches générales | 9 |
| Alimentation par gravité sans godet | 3 | Purge | 9 |
| Alimentation par gravité avec godet en plastique | 3 | Nettoyage du pistolet et du godet | 9 |
| Alimentation par gravité avec godet de 3M™ PPS™ | 3 | Nettoyage de la buse et du chapeau d'air | 10 |
| Mises en garde | 4 | Méthodes de nettoyage conformes | 10 |
| Sélection des pistolets | 5 | Dépannage | 11 |
| Pistolets conventionnels | 5 | Réparation | 12 |
| Pistolets HVLP | 5 | Démontage | 12 |
| Pistolets adaptables | 5 | Remplacement du raccord d'entrée produit ... | 12 |
| Configuration | 6 | Remontage | 13 |
| Mettre le pistolet à la terre | 6 | Pièces | 14 |
| Rincer avant d'utiliser l'appareil | 6 | Accessoires | 16 |
| Réglage du jet | 7 | Kits de réparation | 17 |
| Fonctionnement | 8 | Caractéristiques techniques | 19 |
| Procédure de décompression | 8 | Garantie standard Graco | 20 |
| Appliquer le produit | 8 | Information Graco | 20 |
| Régulation des Composés Organiques Volatils (COV) | 8 | | |

Autres manuels disponibles

| Manuel | Langue |
|--------|------------|
| 313089 | Chinois |
| 313091 | Hollandais |
| 313092 | Finnois |
| 313093 | Français |
| 313094 | Allemand |
| 313096 | Italien |
| 313097 | Japonais |
| 313098 | Coréen |
| 313100 | Portugais |
| 313101 | Russe |
| 313102 | Espagnol |
| 313103 | Suédois |

Modèles

Alimentation par gravité sans godet

| Dimensions de l'orifice pouce (mm) | Conventionnel | | | HVLP | | | Conforme | | |
|---------------------------------------|---------------|--------|--|--------|--------|--|----------|--------|--|
| | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) |
| 0,055 (1,4) | 289002 | A | N/A | 289005 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289008 | A | 35 (0,24, 2,4) |
| 0,070 (1,8) | 289003 | A | N/A | 289006 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289009 | A | 35 (0,24, 2,4) |

Alimentation par gravité avec godet en plastique

| Dimensions de l'orifice pouce (mm) | Conventionnel | | | HVLP | | | Conforme | | |
|---------------------------------------|---------------|--------|--|--------|--------|--|----------|--------|--|
| | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) |
| 0,055 (1,4) | 289011 | A | N/A | 289014 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289017 | A | 35 (0,24, 2,4) |
| 0,070 (1,8) | 289012 | A | N/A | 289015 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289018 | A | 35 (0,24, 2,4) |

Alimentation par gravité avec godet de 3M™ PPS™

| Dimensions de l'orifice pouce (mm) | Conventionnel | | | HVLP | | | Conforme | | |
|---------------------------------------|---------------|--------|--|--------|--------|--|----------|--------|--|
| | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) | Modèle | Séries | Pression d'air HVLP/Conforme maximum psi (MPa, bar) |
| 0,055 (1,4) | 289020 | A | N/A | 289023 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289026 | A | 35 (0,24, 2,4) |
| 0,070 (1,8) | 289021 | A | N/A | 289024 | A | 29 (0,2, 2,0) | 289027 | A | 35 (0,24, 2,4) |

Mises en garde

Les mises en gardes suivantes sont des mises en garde relatives à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le point d'exclamation est une mise en garde générale et le symbole de danger fait référence à des risques spécifiques aux procédures. Revoyez ces mises en garde. D'autres mises en garde spécifiques aux produits figurent aux endroits concernés.

|  MISE EN GARDE | |
|--|--|
|  | <p>DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION</p> <p>Les vapeurs inflammables, vapeurs de solvant et de peinture par exemple, sur le lieu de travail peuvent s'enflammer ou exploser. Pour prévenir un incendie ou une explosion :</p> <ul style="list-style-type: none">• N'utiliser l'équipement que dans des locaux bien ventilés.• Supprimer toutes les source de feu, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes électriques portatives et bâches plastique (risque de décharge d'électricité statique).• Veiller à débarrasser la zone de travail de tout résidu, comme les solvants, les chiffons et l'essence.• Ne pas brancher ni débrancher de cordons d'alimentation électrique ni allumer ou éteindre la lumière en présence de vapeurs inflammables.• Mettre tous les appareils de la zone de travail à la terre. Voir 'Instructions de mise à la terre.• Si l'on remarque la moindre étincelle d'électricité statique ou si l'on ressent une décharge électrique, arrêter le travail immédiatement. Ne pas utiliser le matériel tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.• La présence d'un extincteur opérationnel est obligatoire dans la zone de travail. |
|  | <p>RISQUES LIÉS AU MATÉRIEL SOUS PRESSION</p> <p>Tout jet de produit provenant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.</p> <ul style="list-style-type: none">• Suivre la Procédure de décompression de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.• Serrez tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.• Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées. |

**MISE EN GARDE****DANGERS EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DU MATÉRIEL**

Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas dépasser la pression de service maximum ou la température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels de l'appareil.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** dans les manuels de tous les équipements. Lire les mises en garde du fabricant de produits et de solvants.
- Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Ne jamais transformer ni modifier ce matériel.
- Utiliser le matériel uniquement aux fins auxquelles il est prévu. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pas plier ni trop cintrer les flexibles ni les utiliser pour tirer l'appareil.
- Tenir les enfants et animaux à l'écart du site de travail.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité en vigueur.

**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE**

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, cette liste n'étant pas exhaustive :

- Lunettes de sécurité
- Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant de produit et de solvant
- Gants
- Casque antibruit

Sélection des pistolets

Pistolets conventionnels

Excellente atomisation et grand rendement avec une efficacité de transfert quelque peu réduite.

Pistolets HVLP

Un pistolet HVLP est un pistolet à haute efficacité de transfert qui limite sa pression d'air au chapeau d'air à un maximum de 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar). À certains endroits, l'utilisation d'un pistolet HVLP est nécessaire pour répondre aux normes environnementales.

Pistolets adaptables

Un pistolet adaptable est un pistolet à haute efficacité de transfert dont l'efficacité de transfert, démontrée par essais, est supérieure ou égale à celle du pistolet HVLP. Les pistolets conformes à Graco n'ont aucune restriction au niveau des pressions du chapeau d'air, mais la pression d'entrée du pistolet doit rester en deçà de 35 psi (0,24 MPa, 2,4 bar) pour rester en conformité.

Configuration



- Vérifier que le réseau pneumatique de l'atelier fournit un débit d'air approprié. Voir les Caractéristiques techniques, page 19, pour les exigences minimales.
 - ID flexible 5/16 in. (7,9 mm) recommandé, ID flexible d'air 3/8 in. (10 mm) facultatif.
 - Régler le régulateur de pression d'air de l'atelier (non fourni) conformément aux recommandations de peinture du fabricant. Voir la pression d'air conforme maximale sur le chapeau d'air.
 - S'assurer que rien n'obstrue le débit d'air, comme des vannes « de tricheur ». Si une vanne de réglage d'air est requise, utiliser la vanne d'air réglable de Graco (234784).
1. Couper l'alimentation d'air.
 2. Monter une vanne d'arrêt (non fournie) en aval du régulateur d'air pour couper l'arrivée d'air au pistolet.
 3. Monter un filtre à air (non fourni) sur la tuyauterie d'alimentation pour épurer et sécher l'air alimentant le pistolet.
 4. Brancher une alimentation en air propre, sec et filtré sur le raccord d'arrivée d'air. Voir la FIG. 1.

5. Brancher l'alimentation de produit sur le raccord d'arrivée du produit.

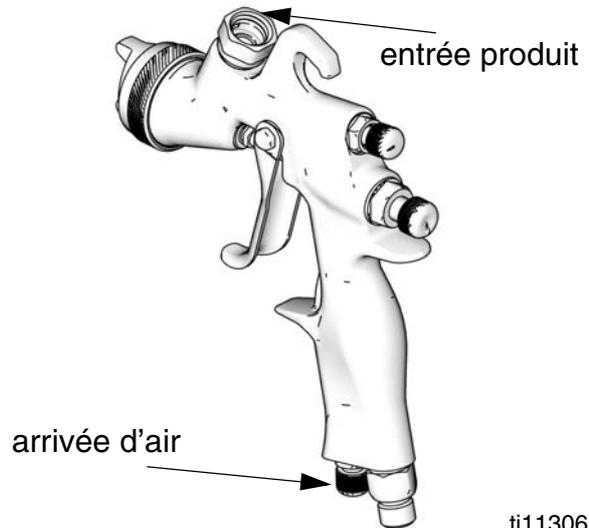


FIG. 1

Mettre le pistolet à la terre

Consulter la réglementation électrique locale afin de recueillir les instructions détaillées de mise à la terre.

Raccorder le pistolet à la terre en le branchant sur un flexible d'alimentation d'air conducteur homologué par Graco.

Rincer avant d'utiliser l'appareil

L'appareil a été testé avec une huile légère laissée à l'intérieur des conduits produit à titre de protection. Pour éviter de contaminer votre produit avec l'huile, purgez l'appareil avec un solvant compatible avant d'utiliser l'appareil. Voir **Purge**, page 9.

Réglage du jet

1. Faire tourner le chapeau d'air pour réaliser la forme de jet souhaitée. Voir la FIG. 2.

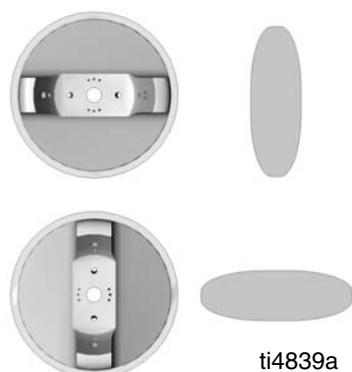


FIG. 2

2. Pour obtenir un jet maximum en éventail, ouvrir la vanne de régulation en tournant le bouton à fond dans le sens anti-horaire. Voir la FIG. 3.
3. Pour obtenir un jet rond, couper l'air en tournant le bouton de réglage du jet à fond dans le sens horaire. Voir la FIG. 3.
4. Actionner le pistolet et ajuster la pression produit. Voir les **Caractéristiques techniques**, page 19, pour la pression d'air d'arrivée.
5. Pour établir un débit de produit correct, tourner la vanne de contrôle du produit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'aucune restriction du mouvement de déclenchement ne soit ressenti, puis pour faire autre demi tour.

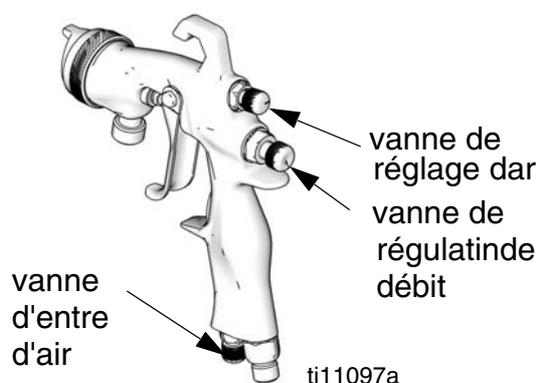


FIG. 3

6. Pour réduire le débit du produit, tourner la vanne de réglage du produit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

- Si la vanne de réglage produit est tourné à fond dans le sens horaire, le pistolet ne pulvérisera que de l'air.
- Si vous ne pouvez pas réaliser un débit de produit correct avec la vanne de réglage du produit, une buse de différente dimension peut être nécessaire. Pour un débit de produit plus faible, utiliser la buse de taille immédiatement inférieure. Pour un débit plus élevé, utiliser la buse de taille immédiatement supérieure.

7. Faire un jet d'essai. Évaluer la taille du profil du jet et l'atomisation.
8. Pour obtenir un jet étroit, tourner la vanne de réglage d'air dans le sens horaire.
9. Pour améliorer l'atomisation, diminuer le débit de produit. En augmentant la pression d'air, on peut améliorer l'atomisation, mais cela peut avoir pour effet de nuire à l'efficacité de transfert (TE) ou d'entraîner un fonctionnement non conforme.

Fonctionnement



Procédure de décompression

1. Couper l'alimentation d'air du pistolet.
2. Actionner le pistolet pour relâcher la pression.

Appliquer le produit

ATTENTION

Les pressions d'air d'atomisation excessives peuvent accroître la surpulvérisation, diminuer l'efficacité de transfert, et induire une finition de mauvaise qualité. Les organismes officiels dans certains pays défendent l'utilisation d'un pistolet de pulvérisation fonctionnant à une pression d'atomisation supérieure à 10 psi (69 kPa, 0,7 bar) au niveau du chapeau d'air.

1. Remplir le godet de produit. Ne pas dépasser les marques indiquant le plein du godet.
2. Activer l'air de l'atelier au pistolet. Régler la pression atomisante lorsque le pistolet est totalement déclenché.
3. Réglage de la direction et de la forme du jet. Se reporter à la page 7.
4. Pour obtenir les meilleurs résultats lors de l'application du produit :
 - Tenir le pistolet perpendiculairement et à une distance de 6 à 8 pouces (150 à 200 mm) de l'objet à traiter.
 - Effectuer des passes lisses et parallèles sur toute la surface à peindre avec un recouvrement de 50 %.

 Voir **Dépannage**, page 11, si une application irrégulière est remarquée.

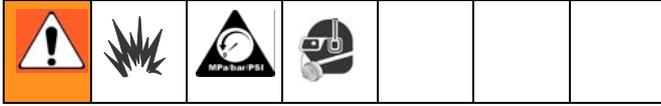
En cas d'utilisation d'un pistolet HVLP à la place d'un pistolet à air conventionnel, il est possible qu'il faille ralentir légèrement le mouvement de la main et diminuer le nombre de passes pour peindre une pièce. Cela est dû à la vitesse de pulvérisation plus faible causée par une pression d'air HVLP inférieure allée à des particules de produit plus grosses, et ce, parce qu'il y a moins d'air pour pulvériser les solvants que dans le cas d'un jet d'air conventionnel. Attention aux coulures et dégoulinades lors de la pulvérisation.

Régulation des Composés Organiques Volatils (COV)

Dans certains pays, il est interdit de pulvériser des solvants pour nettoyer un pistolet pulvérisateur lorsque ces solvants rejettent des COV dans l'atmosphère. Pour se conformer à cette législation sur la qualité de l'air, il faut appliquer une méthode de nettoyage sans rejet de vapeurs de COV dans l'atmosphère. Voir les **Méthodes de nettoyage conformes**, à la page 10.

 Nettoyer les filtres à air conformément aux consignes du fabricant.

Entretien quotidien du pistolet



Tâches générales

Suivre la **Procédure de décompression**, page 8.

- Lubrifier régulièrement les pièces mobiles à l'aide d'une goutte d'huile sans silicone.
- Ne pas démonter le pistolet lors d'un problème de profil du jet. Voir le Dépannage à la page 11, pour les informations sur la résolution du problème.
- Nettoyer quotidiennement les filtres à produit et à air.
- Vérifier qu'il n'y a pas fuite de produit. Serrer les raccords ou remplacer l'équipement, si nécessaire.

ATTENTION

La présence de solvant résiduel dans les conduits d'air du pistolet pourrait produire une finition de mauvaise qualité. Ne pas utiliser une méthode de nettoyage qui laisse entrer le solvant dans les passages d'air du pistolet.

- Ne pas diriger le pistolet vers le haut pendant le nettoyage.
- Ne pas essuyer le pistolet avec un tissu imbibé de dissolvant ; enlever l'excès.
- Ne pas immerger le pistolet dans du solvant.

Purge

Rincer l'équipement avant de l'utiliser, de changer de couleur et après avoir pulvérisé. Utiliser un solvant compatible avec les pièces pulvérisées du pistolet et avec le produit qui sera pulvérisé.

 Voir les **Méthodes de nettoyage conformes** à la page 10, pour se conformer à la législation relative à la qualité de l'air, si applicable.

1. Toujours respecter la **Procédure de décompression** de la page 8.
2. Éliminer toute peinture dans le godet.
3. Remplir le godet avec une petite quantité de solvant.
4. Pulvériser dans un conteneur métallique relié à la terre jusqu'à ce que le matériel soit propre.
5. Toujours respecter la **Procédure de décompression** de la page 8.

Nettoyage du pistolet et du godet

ATTENTION

- Ne pas plonger le pistolet dans du solvant. Le solvant dissout le lubrifiant, dessèche les joints et bouche les passages d'air.
- Ne pas utiliser d'outils métalliques pour déboucher les trous du chapeau d'air car cela risque de les rayer et de déformer le profil du jet.
- Utiliser un solvant compatible.

1. Rinçage, page 9.
2. Imbiber un chiffon doux avec du solvant et l'essorer. Orienter le pistolet vers le bas et essuyer l'extérieur de celui-ci et du godet.
3. Veiller à ce que l'orifice de ventilation dans le couvercle du godet soit dégagé.
4. Souffler de l'air à l'intérieur et à l'extérieur du pistolet pour le sécher. Lubrifier.

 Voir les **Méthodes de nettoyage conformes** à la page 10, pour se conformer à la législation relative à la qualité de l'air, si applicable.

Nettoyage de la buse et du chapeau d'air

1. Enlever le chapeau d'air (13), actionner le pistolet, enlever la buse (11), et tremper les deux dans une solution de nettoyage compatible.

ATTENTION

Appuyez sur la gâchette à chaque fois que vous serrez ou retirez la buse. Cela éloigne le siège du pointeau de la surface d'appui de la buse empêchant ainsi que la pointe ne soit endommagée.

2. Nettoyer le chapeau d'air, la buse, ainsi que l'avant du pistolet, à l'aide d'un pinceau souple trempé dans un solvant compatible. Ne pas utiliser de brosse ni d'instrument métalliques.
3. Utiliser un accessoire doux, comme un cure-dent, pour dégager les orifices du chapeau d'air.
4. Actionner pendant le montage de la buse à l'aide de la clé. Bien serrer la buse à 155-165 in-lb (17,5-18,6 N•m) pour assurer une bonne étanchéité.

5. Monter la bague de serrage du chapeau (14) et le chapeau (13).



Lors du remontage, veiller à ce que le chapeau d'air soit de même couleur que celle gravée sur le côté de la buse (doré, brun, gris, bleu, etc.).

6. Après avoir nettoyé le pistolet, lubrifier quotidiennement les parties suivantes avec le lubrifiant 111265 :

- fils de vanne de réglage du produit
- actionner l'axe d'articulation de la gâchette
- l'arbre du pointeau

Méthodes de nettoyage conformes

1. Placer le pistolet dans un laveur à pistolet enfermant complètement le pistolet et les accessoires pendant le lavage, le rinçage et la vidange.
2. Pulvériser le solvant par le biais du pistolet d'air à l'intérieur d'une station de nettoyage fermée.

Dépannage



| Problème | Cause | Solution |
|--|---|---|
| Modèle de jet  Bon | Profil du jet normal. | Aucune intervention n'est nécessaire. |
| Modèle de jet  Mauvais Couvercle lourd ou fond | Chapeau d'air ou buse produit encrassé ou endommagé. | Faire pivoter le chapeau d'air de 180°. <i>Si le profil du jet suit le chapeau d'air, le problème se situe à l'intérieur du chapeau d'air (13). Nettoyer et contrôler. Si le profil du jet n'est pas corrigé, remplacer le chapeau d'air.</i> <i>Si le profil du jet ne suit pas le chapeau d'air, le problème se situe au niveau de la buse. Nettoyer et vérifier la buse. Si le jet n'est pas corrigé, remplacer la buse.</i> |
| Modèle de jet  Mauvais Motif double | Pression trop élevée pour la viscosité du fluide pulvérisé. | Réduire la pression d'air et augmenter la viscosité du produit. Modèle correct en réduisant les dimensions du ventilateur avec la vanne de réglage du produit (8). |
| Modèle de jet  Mauvais | Orifices du chapeau d'air encrassés ou déformés. | Nettoyer et examiner le chapeau d'air. Si le profil du jet n'est pas corrigé, remplacer le chapeau d'air. |
| Crachotements du pistolet | Présence d'air dans la peinture. | Vérifier si le godet est vide et faire le plein. Serrer la buse produit (11). Contrôler et resserrer l'écrou de la garniture du pointeau (17). Contrôler la buse produit (11) pour voir si elle est endommagée. Remplacer le joint de la buse du produit (3) |
| | Joint de la buse produit endommagé (19). | Remplacer le joint (19). |
| Pas de pulvérisation | Le godet est vide. | Remplir le godet. |
| | Vanne de réglage du produit (8) extrêmement tournée dans le sens horaire. | Régler la vanne (8) dans le sens antihoraire. |
| Retour d'air excessif | Buse produit desserrée (11). | Serrer la buse produit (11). |
| | Joint de la buse produit endommagé (19). | Remplacer le joint (19). |

Réparation

| | | | | | | |
|---|---|---|---|--|--|--|
|  |  |  |  | | | |
| Toujours respecter la Procédure de décompression de la page 8. | | | | | | |

Voir les **Pièces** à la page 14 pour les références.

Démontage

1. Dévisser la bague de retenue (14) pour enlever l'ensemble du chapeau d'air (13b). Examiner le joint torique (13a et 13c) et le remplacer si nécessaire.
2. Actionner le pistolet en dévissant la buse (11) pour empêcher d'endommager cette dernière.
3. Examiner le joint torique (19) et le remplacer si nécessaire.
4. Enlever la vanne de réglage de produit (8), ressort (26) pointeau (9), et écrou (7). Les examiner. Remplacer la pointe (9c), pointeau (9), et joint à calotte (20) selon les besoins. En cas de remplacement de la pointe, enduire le filetage de la pointe d'une colle à filetage forte.
5. Enlever le ressort (28) et poussez l'assemblage de la vanne d'air (6) de la face dorsale du pistolet. Inspecter. Remplacer la vanne d'air (6) et le joint à calotte (20) selon les besoins. Utiliser l'outil (33) pour monter le joint à calotte.
6. Enlever l'écrou de la gâchette (22), la broche (21), la rondelle ondulée (18) et la gâchette (10).
7. Desserrer l'écrou de la garniture du pointeau (17) et enlever la garniture du joint à calotte (16) et l'écarteur (15).
8. Enlever l'ensemble de la vanne de régulation d'air (5). Examiner et remplacer si nécessaire.
9. Enlever l'assemblage de la vanne d'entrée d'air (27). Examiner et remplacer si nécessaire.

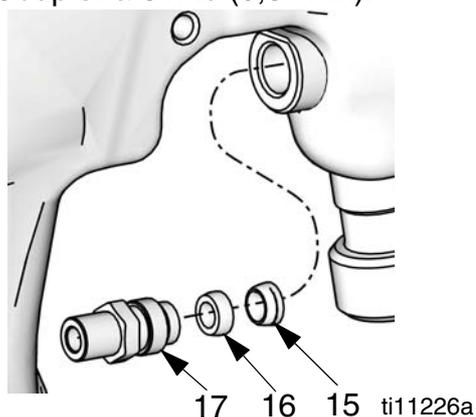
Remplacement du raccord d'entrée produit

| | | | | | | |
|---|---|--|--|--|--|--|
|  |  |  | | | | |
| RISQUES LIÉS AU MATÉRIEL SOUS PRESSION | | | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Le joint d'étanchéité d'entrée du produit (3) doit être remplacé si le raccord d'entrée du produit (4) est enlevé du pistolet de pulvérisation. • Le défaut de remplacer le joint d'étanchéité (3) peut avoir comme conséquence la fuite d'air dans la section du produit causant une gravité de godet non ventilée à pressuriser. | | | | | | |

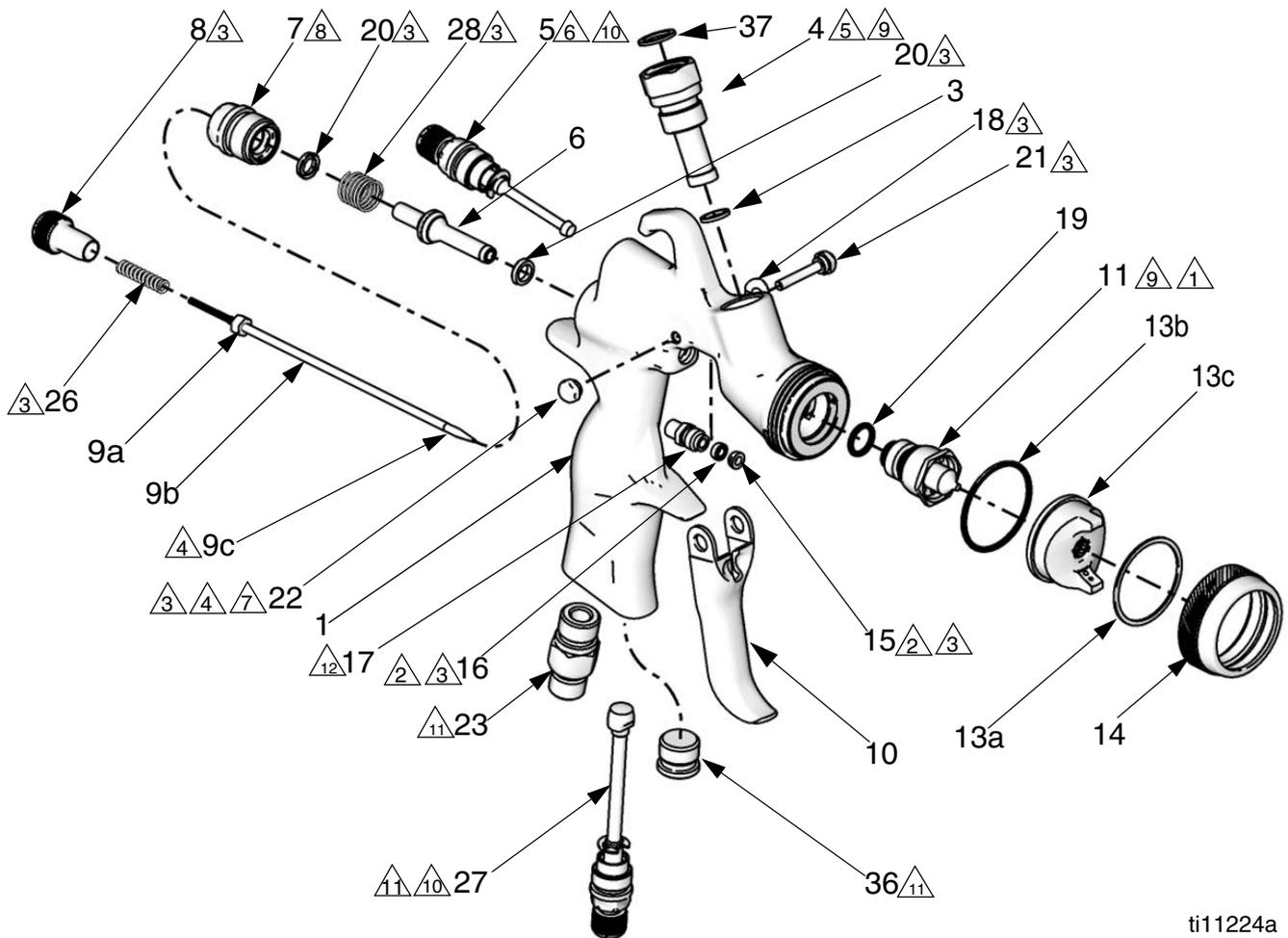
1. Enlever le raccord d'entrée du produit (4).
2. Enlever le joint d'étanchéité du produit (3) de l'ensemble du pistolet et l'écarter.
3. Appliquer le fil d'étanchéité aux fils du raccord (4) d'entrée de produit de substitution.
4. Insérer le joint d'étanchéité d'entrée de produit (3) avec précaution dans le raccord d'entrée du produit (4).
5. Visser le raccord d'entrée de produit (4) et coupler à 155-165 in.-lb (17,5-18,6 N•m).
6. Remplacer la rondelle (28) comme requis.

Remontage

1. Monter l'assemblage de la vanne de réglage (5) avec la vanne tournée complètement dans le sens antihoraire à la position la plus éloignée. Coupler à 85-90 in-lb (9,6-10,2 N•m).
2. Monter l'assemblage de la vanne d'air (27) avec la vanne tournée complètement dans le sens antihoraire à la position la plus éloignée. Coupler à 205-215 in-lb (23,2-24,3 N•m).
3. Lubrifier l'écarteur du joint à calotte (15) avec l'extrémité conique faisant face à l'arrière du pistolet (16). Insérer l'écarteur (15) avec l'extrémité conique face à l'arrière du pistolet. Insérer le joint calotte (16) avec la face ouverte vers l'avant du pistolet. installer l'écrou de la garniture (17). Coupler à 3in-lb (0,3 N•m).
4. Monter la rondelle d'onde (18) le godet face au pistolet. Lubrifier et appliquer le fil sur la bague d'arrêt à la goupille de détente (10). Installer le déclencheur (10), goupille de détente (21), et l'écrou de détente (22). Coupler à 15-20 in-lb (1,7-2,2 N•m).
5. Monter l'assemblage de la vanne d'air (6), ressort (28), et l'écrou (7). Serrer à 175-185 in-lb (19,8-20,9 N•m).
6. Installer le pointeau (9) et le ressort (26). Lubrifier légèrement et monter la vanne de réglage du produit (8).
7. Actionner le pistolet en remplaçant la buse (11). Coupler à 155-165 in-lb (17,5-18,6 N•m).
8. Monter le chapeau d'air (13) et la bague de retenue (14).



Pièces



ti11224a

- ① Tirer sur la gâchette avant de monter la buse (11).
- ② Insérer l'écarteur (15) avec l'extrémité conique face vers l'arrière du pistolet. Insérer le joint calotte (16) avec la face ouverte face vers l'avant du pistolet.
- ③ Appliquer du lubrifiant.
- ④ Appliquer un fixateur pour filetages léger.
- ⑤ Appliquer un produit d'étanchéité.
- ⑥ Coupler à 85-90 in-lb (9,6-10,2 N•m).
- ⑦ Coupler à 15-20 in-lb (1,7-2,2 N•m).
- ⑧ Coupler à 175-185 in-lb (19,8-20,9 N•m).
- ⑨ Coupler à 155-165 in-lb (17,5-18,6 N•m).
- ⑩ À monter avec l'assemblage de la vanne tournée à fond dans le sens antihoraire.
- ⑪ Coupler à 205-215 in-lb (23,2-24,3 N•m).
- ⑫ Coupler à 3 in-lb (0,3 N•m).

| Réf. | No. Réf. | Désignation | Qté. | Réf. | No. Réf. | Désignation | Qté. |
|--------|------------|---|------|---|----------|---------------------------------|------|
| 1* | --- | CORPS du pistolet | 1 | 27 | 289142 | VANNE, assemblage, entrée d'air | 1 |
| 3*† | --- | JOINT D'ETANCHEITE, entrée du produit | 1 | 28* | --- | RESSORT, de compression | 1 |
| 4* | 289792 | RACCORD, entrée du produit, y compris le joint d'étanchéité (élément 3) | 1 | 29 | 289794 | CLÉ, pistolet | 1 |
| 5 | 289796 | VANNE, assemblage du réгла d'air | 1 | 33*★ | --- | OUTIL, installation, joint | 1 |
| 6*★ | 289039 | VANNE, air, assemblage | 1 | 36 | 289452 | ÉCROU, prise d'air, non monté | 1 |
| 7* | 289052 | VANNE, vanne d'air, assemblage du joint à calotte | 1 | 37❖★ | --- | RONDELLE, uhmw | 1 |
| 8 | 289097 | VANNE, réglage du produit | 1 | 38 | 289770 | GODET, gravité, 650 cc | 1 |
| 9 | Voir p. 17 | POINTEAU, assemblage | 1 | 38a | 289195 | FILTRE, godet (non représentés) | |
| 9a | --- | ECROU, pointeau | 1 | ★ Compris dans le kit de réparation du pistolet 289790. | | | |
| 9b | --- | POINTEAU | 1 | ❖ Compris dans le Kit de réparation du déclencheur 289143 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 9c | Voir p. 17 | POINTE, pointeau | 1 | + Compris dans le Kit d'emballage du pointeau 289455 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 10 | 289140 | GÂCHETTE | 1 | * Compris dans le kit de réparation de la vanne d'air 289408. | | | |
| 11 | Voir p. 17 | BUSE, produit | 1 | ◆ Compris dans le Kit du chapeau d'air 289791 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 13 | Voir p. 17 | CHAPEAU D'AIR, assemblage (y compris 13a-13c) | 1 | ✓ Compris dans le kit du joint de retenue 289079. | | | |
| 13a★◆✓ | --- | RONDELLE | 1 | ❖ Compris dans le kit de réparation du joint d'étanchéité du godet 289213 (pack de 10). | | | |
| 13b★◆✓ | --- | JOINT TORIQUE | 1 | * Compris dans le kit de réparation de la vanne d'air 289408. | | | |
| 13c | Voir p. 17 | CHAPEAU D'AIR | 1 | ◆ Compris dans le Kit du chapeau d'air 289791 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 14✓ | --- | CIRCLIP | 1 | ✓ Compris dans le kit du joint de retenue 289079. | | | |
| 15★+ | --- | ENTRETOISE, joint en U | 1 | ❖ Compris dans le kit de réparation du joint d'étanchéité du godet 289213 (pack de 10). | | | |
| 16★+ | --- | JOINT EN U | 1 | * Compris dans le kit de réparation de la vanne d'air 289408. | | | |
| 17 | 289793 | ÉCROU | 1 | ◆ Compris dans le Kit du chapeau d'air 289791 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 18❖ | --- | RONDELLE, vague | 1 | ✓ Compris dans le kit du joint de retenue 289079. | | | |
| 19★ | 111457 | JOINT TORIQUE | 1 | ❖ Compris dans le kit de réparation du joint d'étanchéité du godet 289213 (pack de 10). | | | |
| 20* | --- | JOINT EN U | 1 | * Compris dans le kit de réparation de la vanne d'air 289408. | | | |
| 21❖ | --- | AXE, pivot | 1 | ◆ Compris dans le Kit du chapeau d'air 289791 (contient 5 de chaque pièce). | | | |
| 22❖ | --- | ÉCROU, goupille du pivot | 1 | ✓ Compris dans le kit du joint de retenue 289079. | | | |
| 23 | 289451 | RACCORD, entrée d'air | 1 | ❖ Compris dans le kit de réparation du joint d'étanchéité du godet 289213 (pack de 10). | | | |
| 26• | --- | RESSORT, de compression | 1 | * Compris dans le kit de l'ensemble du pistolet 289022. | | | |

† Compris dans le kit de le joint d'étanchéité de l'entrée du produit 24A560 (lot de 5, à acheter séparément)

--- Non vendu séparément.

Accessoires

Godets

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|-----------------------------------|
| 289797 | Godet, aluminium, 23 oz (650 cc) |
| 289802 | Godet, aluminium, 34 oz (1 litre) |
| 289770 | Godet, plastique, 23 oz (650 cc) |
| 192407 | Support du godet |

Kits de réparation

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|---|
| 289455 | Kit de réparation de garniture du pointeau |
| 289790 | Kit de réparation du pistolet |
| 289791 | Kit d'étanchéité du chapeau d'air |
| 289143 | Kit de rechange gâchette |
| 289408 | Kit de réparation de clapet d'air |
| 289213 | Kit du joint d'étanchéité du godet, 10 pack |
| 289079 | Kit de la bague de retenue |
| 289022 | Kit de remplacement du manche du pistolet |
| 24A560 | Kit de le joint d'étanchéité de l'entrée du produit, 5 pack |
| 24C310 | Buse joint torique (5 packs) |

Vannes d'air

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|--|
| 234784 | Vanne de réglage d'air avec jauge |
| 235119 | Assemblage du régulateur d'air du pistolet |
| 239655 | Vanne d'air du pivot |

Nettoyage du kit

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|---------------------------------------|
| 105749 | Brosse de nettoyage |
| 111265 | Lubrifiant du pistolet |
| 15C161 | Kit de nettoyage de pistolet Ultimate |

Godets et accessoires 3M™ PPS™

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|---|
| 234941 | Godet et bague d'arrêt, 6 oz, 8-pack |
| 234771 | Godet et bague d'arrêt 25 oz, 8-pack |
| 234937 | Godet et bague d'arrêt 32 oz, 4-pack |
| 234940 | Couvercle et chemise, 6 oz, 50-pack |
| 234772 | Couvercle et chemise, 25 oz, 50-pack |
| 234938 | Couvercle et chemise, 32 oz, 25-pack |
| 234942 | Film de rapport, insérer, 6 oz, 50-pack |
| 15F531 | Film de rapport, insérer, 25 oz, 100-pack |
| 234939 | Fiml de rapport, insérer, 32 oz, 100-pack |
| 289486 | Assemblage du godet de gravité, 25 oz, y compris, bague d'arrêt, couvercle, chemises, et adaptateur |
| 289795 | Adaptateur d'alimentation par gravité |
| 15E470 | Distributeur de couvercle |
| 15E469 | Distributeur de chemise |
| 15E467 | Plateau du pistolet |

Gabarit

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|-------------------|
| 289803 | Vérification HVLP |
|--------|-------------------|

Flexibles

No. Réf. Désignation

| | |
|--------|---|
| 239631 | Assemblage du flexible souple 4 ft (5/16 in.) |
| 239636 | Assemblage du flexible d'air 15 ft (5/16 in.) |
| 239637 | Assemblage du flexible d'air 25 ft (5/16 in.) |

Kits de réparation

Sans godet de gravité

| Modèle | Pulvérisation | Taille de la buse pouce (mm) | Kit du chapeau d'air (13a-13c) | Kit de la buse (11, 19) | Kit d'assemblage du pointeau (9a-9c) | Kit pointeau/buse (9a-9c, 11, 19) | Kit pointeau du pointeau (9c, 5-pack) |
|--------|---------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 289002 | Conventionnel | 0,055 (1,4) | 289773 | 289780 | 289799 | 289493 | 288185 |
| 289003 | Conventionnel | 0,070 (1,8) | 289773 | 289767 | 289786 | 289494 | 289001 |
| 289005 | HVLP | 0,055 (1,4) | 289771 | 289776 | 289786 | 289495 | 289001 |
| 289006 | HVLP | 0,070 (1,8) | 289771 | 289801 | 289786 | 289496 | 289001 |
| 289008 | Conforme | 0,055 (1,4) | 289772 | 289779 | 289799 | 289497 | 288185 |
| 289009 | Conforme | 0,070 (1,8) | 289772 | 289559 | 289799 | 289498 | 288185 |

Avec godet de gravité

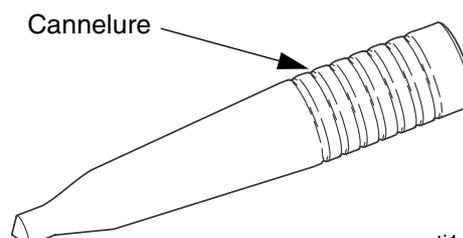
| Modèle | Pulvérisation | Taille de la buse pouce (mm) | Kit du chapeau d'air (13a-13c) | Kit de la buse (11, 19) | Kit d'assemblage du pointeau (9a-9c) | Kits du pointeau/buse (9a-9c, 11, 19) | Kit pointeau du pointeau (9c, 5-pack) |
|--------|---------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 289011 | Conventionnel | 0,055 (1,4) | 289773 | 289780 | 289799 | 289493 | 288185 |
| 289012 | Conventionnel | 0,070 (1,8) | 289773 | 289767 | 289786 | 289494 | 289001 |
| 289014 | HVLP | 0,055 (1,4) | 289771 | 289776 | 289786 | 289495 | 289001 |
| 289015 | HVLP | 0,070 (1,8) | 289771 | 289801 | 289786 | 289496 | 289001 |
| 289017 | Conforme | 0,055 (1,4) | 289772 | 289779 | 289799 | 289497 | 288185 |
| 289018 | Conforme | 0,070 (1,8) | 289772 | 289559 | 289799 | 289498 | 288185 |

Avec godet de 3M PPS

| Modèle | Pulvérisation | Taille de la buse pouce (mm) | Kit du chapeau d'air (13a-13c) | Kit de la buse (11, 19) | Kit d'assemblage du pointeau (9a-9c) | Kits du pointeau/buse (9a-9c, 11, 19) | Kit pointeau du pointeau (9c, 5-pack) |
|--------|---------------|------------------------------|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 289020 | Conventionnel | 0,055 (1,4) | 289773 | 289780 | 289799 | 289493 | 288185 |
| 289021 | Conventionnel | 0,070 (1,8) | 289773 | 289767 | 289786 | 289494 | 289001 |
| 289023 | HVLP | 0,055 (1,4) | 289771 | 289776 | 289786 | 289495 | 289001 |
| 289024 | HVLP | 0,070 (1,8) | 289771 | 289801 | 289786 | 289496 | 289001 |
| 289026 | Conforme | 0,055 (1,4) | 289772 | 289779 | 289799 | 289497 | 288185 |
| 289027 | Conforme | 0,070 (1,8) | 289772 | 289559 | 289799 | 289498 | 288185 |

Pointes du pointeau

| Cannelure | Kit de pointe du pointeau (5-pack) |
|-----------|------------------------------------|
| 4 | 288185 |
| 7 | 289001 |



ti14043a

Caractéristiques techniques

| | |
|---|--|
| Pression d'entrée d'air maximum | 100 psi (0,7 MPa, 7 bars) |
| HVLP maximale/Pression maximale d'arrivée d'air conforme : | |
| HVLP Alimentation par gravité | 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar)* |
| Alimentation par gravité conforme | 35 psi (0,24 MPa, 2,4 bar)* |
| Consommation d'air : | |
| Pistolet conventionnel | 13,3 CFM à 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bars) |
| Pistolet HVLP | 14,4 CFM à 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bars) |
| Pistolet conforme | 11,2 CFM à 35 psi (0,24 MPa, 2,4 bars) |
| Plage de températures de produit et d'air de service | 32 °F à 109 °F (0 °C à 43 °C) |
| Pistolet de pulvérisation : | |
| Arrivée d'air | 1/4 npsm (R1/4-19) |
| Poids avec godet | 1,3 lbs (0,6 kg) |
| Caractéristiques sonores : | |
| Conventionnel | |
| Pression sonore à 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bar) | 79,52 dB(A)** |
| Puissance sonore à 43 psi (0,3 MPa, 3,0 bar) | 88,05 dB(A)** |
| HVLP | |
| Pression sonore à 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar) | 83,9 dB(A)** |
| Puissance sonore à 29 psi (0,2 MPa, 2,0 bar) | 90,8 dB(A)** |
| Conforme | |
| Pression sonore à 35 psi (0,24 MPa, 2,4 bar) | 81,8 dB(A)** |
| Puissance sonore à 40 psi (0,24 MPa, 2,4 bar) | 88,7 dB(A)** |
| Taille du godet de gravité | Godet 23 oz (0,68 litre) |
| Pièces en contact avec le fluide | acier inoxydable 303, acier inoxydable 17-4 PH, PEEK, acétal, UHMWPE |

* Production d'une pression de pulvérisation de 10 psi (0,07 MPa, 0,7 bar) au chapeau d'air.

** Toutes les mesures ont été faites avec la vanne de projection complètement ouverte (taille maximale du jet) à l'emplacement supposé de l'opérateur. La puissance sonore a été contrôlée selon la norme ISO 9614-2.

Garantie standard Graco

Graco garantit que tout le matériel cité dans ce document et fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matière et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de vente, toute pièce du matériel jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et en cela la responsabilité de Graco ne saurait être engagée, l'usure normale ou tout dysfonctionnement, dommage ou usure dus à une mauvaise installation, une mauvaise application, une abrasion, une corrosion, un entretien inadéquat ou mauvais, une négligence, un accident, une altération ou une substitution de pièces par des pièces d'une origine autre que Graco. Graco ne saurait être tenu pour responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'examen du matériel ne révèle aucun défaut de matière ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE QUI REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont tels que déjà définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action au titre de la garantie doit intervenir dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

Graco ne sera en aucun cas tenu pour responsable des dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco du matériel identifié dans la présente notice ou bien de la fourniture, du fonctionnement ou de l'utilisation de tout autre matériel ou marchandise vendus en l'occurrence, quelle que soit la cause : non-respect du contrat, défaut relevant de la garantie, négligence de la part de Graco ou autre.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Information Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR PASSER COMMANDE, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour connaître le distributeur le plus proche. **Téléphone** : 612-623-6921 **Ou appeler gratuitement au** : 1-800-328-0211 **Fax** : 612-378-3505

Toutes les données écrites et visuelles contenues dans ce document reflètent les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Graco se réserve le droit d'apporter des modifications en tout temps sans avis.

This manual contains French. MM 312579

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
Copyright 2007, Graco Inc. est certifié selon la norme internationale ISO 9001
www.graco.com
Révisé 09/2009